



(le français suit.)

The Institute of Public Administration of Canada (IPAC) and the Public Policy in Municipalities (PPM) project are hosting the

CITIES AND PUBLIC POLICY Conference

September 24-25, 2009 in Toronto

Come join public sector leaders, policy makers, leading researchers, associations and companies to discuss Canadian cities and the public policies that are shaping their future. Major issues for cities and citizens include: opportunities for stimulus package investments, sustainable development and new urban design, how governments balance urban-rural tensions, and the latest research on multilevel governance and cities.

Register now at <http://www.ipac.ca/Cities2009/CitiesRegistration>

For detailed program information see <http://www.ipac.ca/Cities2009/Program%20at%20a%20Glance>

For accommodation information see <http://www.ipac.ca/Cities2009/Accommodations>

Keynote Speakers include:

- David Miller, Mayor of Toronto
- Andrew Sancton, Author of “The Limits of Boundaries” and Professor, University of Western Ontario
 - Brock Carlton, CEO, Federation of Canadian Municipalities
- Glen Murray, President and CEO, Canadian Urban Institute, Former Mayor of Winnipeg
 - Judy Rogers, Former City Manager for Vancouver

- Eva Ligeti, Ontario's First Environment Commissioner and Executive Director, Clean Air Partnership
-

**L'institut d'administration publique du Canada et le Projet
sur la politique publique dans les municipalités sont les
hôtes de la**

CONFÉRENCE SUR LES VILLES ET LA POLITIQUE PUBLIQUE

Les 24 – 25 Septembre 2009 à Toronto

Inscrivez-vous dès maintenant! <http://www.ipac.ca/Cities2009/CitiesRegistration>

Des leaders, experts, décisionnaires, associations et entreprises du secteur public examineront la question des villes canadiennes et des politiques publiques qui façonnent leur avenir.

Parmi les grandes questions qui seront abordées : les possibilités d'investissements à partir de forfaits de reliance, la nouvelle conception urbaine et le développement durable, les tensions urbaines-rurales et la gestion d'équilibre à cet effet des gouvernements, et les leçons retenues sur la gouvernance multi-niveaux et les villes.

Pour en savoir plus sur le programme cliquer ici:

<http://www.ipac.ca/Cities2009/Program%20at%20a%20Glance> (disponible en anglais seulement)

Pour tous renseignements sur l'hébergement cliquer ici:

<http://www.ipac.ca/Cities2009/Accommodations> (disponible en anglais seulement)